



TRAN_PV(2011)0830_1

PÖYTÄKIRJA

Kokous 30. elokuuta 2011 klo 15.00–18.30
ja 31. elokuuta 2011 klo 9.00–12.30
BRYSSEL

Puheenjohtaja Brian Simpson avasi kokouksen tiistaina 30. elokuuta 2011 klo 15.03.

*
* *

Tiistai 30. elokuuta 2011 klo 15.00–18.30

1. Esityslistan hyväksyminen

Esityslista hyväksyttiin.

2. Pöytäkirjojen hyväksyminen seuraavista kokouksista:

- 11.–12. heinäkuuta 2011

PV – PE469.778v01-00

Pöytäkirja 11.–12. heinäkuuta 2011 pidetystä kokouksesta hyväksyttiin.

3. Maanteiden tavarakuljetusten tilastot (uudelleenlaadittu toisinto)

TRAN/7/03915

***I 2010/0258(COD) KOM(2010)0505 – C7-0286/2010

Esittelijä: Brian Simpson (S&D).

RR – PE458.658v03-00

Vastaava: TRAN –

Lausunto: JURI – Sajjad Karim (ECR)

CM – PE462.552v01-00

- Keskustelu

Puheenvuoron käyttivät: Brian Simpson, Gesine Meissner, Eva Lichtenberger.

4. Parlamentin kanta neuvoston muuttamaan talousarvioesitykseen varainhoitovuodeksi 2012 – kaikki pääluokat

TRAN/7/05135

2011/2020(BUD)

Valmistelija: Bogusław Liberadzki (S&D).

PA – PE467.189v01-00

Vastaava: BUDG – Francesca Balzani (S&D)
José Manuel Fernandes
(PPE)

- Tarkistusten käsittely

Puheenvuoron käyttivät: Brian Simpson, Dominique Riquet, Bogusław Liberadzki, Gesine Meissner, Roberts Zīle, Isabelle Durant, Inés Ayala Sender, Philip Bradbourn, Eva Lichtenberger, Stefan Tostmann (komissio).

5. Keskustelu komission kanssa kuluttajamarkkinoiden tulostaulusta

Puheenvuoron käyttivät: Margareta Theelen (komissio), Inés Ayala Sender, Gesine Meissner, Jacqueline Foster, Eva Lichtenberger, Giommaria Uggias, Izaskun Bilbao Barandica, Mathieu Grosch.

6. Klo 16.45–18.00 koordinaattoreiden kokous suljetuin ovin

Keskiviikko 31. elokuuta 2011 klo 9.00–12.30

Puheenjohtaja Brian Simpson avasi kokouksen uudelleen klo 9.04.

7. Puheenjohtajan ilmoitukset koordinaattoreiden päätöksistä

- **Ensimmäinen rautatiepaketti**

Koordinaattorit keskustelivat ensimmäisen rautatiepaketin uudelleenlaatimista koskevista meneillään olevista neuvotteluista, jonka jälkeen esittelijä kertoi heille neuvottelujen nykytilanteesta sekä jo tehdystä ja vielä tehtävästä työstä. Muutamat ryhmät ehdottivat, että kysymykset kotimaanmarkkinoiden avaamisesta sekä infrastruktuurin hallinnon ja rautatieliikennetoimintojen välisestä eriyttämisestä voitaisiin sivuuttaa, kun taas muut osallistujat ja esittelijä korostivat sitä, että on tärkeää jatkaa komission poliittista painostusta, jotta se tekisi uusia ehdotuksia näistä kahdesta kysymyksestä. Eri ratkaisuisista keskustellaan tulevisissa esittelijän ja varjoesittelijän välisissä kokouksissa.

- **Komitologia**

Lopulliset lentolupakirjoja ja turvaskannereita koskevat toimenpide-ehdotukset toimitettiin heinäkuussa ja parlamentin kolme kuukautta voimassa oleva veto-oikeus päättyy lokakuussa.

Koordinaattorit kuuluivat komission edustajan puhevuoron lentolupakirjoista.

Vastalauseiden jättämisen määräaikaan (30. elokuuta) mennessä esitettiin päätöslauselmaesitysluonnoksia, joissa vastustettiin kyseisiä toimenpiteitä. Koordinaattorit päättivät äänestää näistä päätöslauselmaluonnoksista TRAN-valiokunnan kokouksessa 31. elokuuta.

- **Valtuuskunnat**

Ehdotukset vuodelle 2012

Koordinaattorit hyväksyivät PPE, S&D ja ALDE-ryhmien antamat ehdotukset:

- Infrastruktuurin rahoitusvälineet Italiassa (Milano-Verona-Venetsia-Trieste) – PPE
- Kreeta – S&D
- Waddensee ja vierailut useissa satamissa – ALDE

- **Muut asiat**

Parlamenttien välinen valiokuntatoiminta

Valiokuntien puheenjohtajakokous pyysi jokaista valiokuntaa laatimaan lokakuun kokousta varten listan kansallisten parlamenttien kanssa tehtävästä parlamenttien välisestä toiminnasta vuodelle 2012.

Poliittisesti tärkeistä asioista keskustellessa olisi mahdollista kutsua koolle koko valiokunta ja kokoukseen osallistuisivat myös kansallisten parlamenttien edustajat. Toinen vaihtoehto olisi kansallisten parlamenttien esittelijöiden välinen yhteistyö lainsäädäntöasiakirjojen laatimisessa. Mahdollisesti käsiteltäviä aiheita voisivat olla lentoliikennepaketti tai pääsy rautatieliikenteen markkinoille.

Poliittisten ryhmien TRAN-valiokunnan sihteeristölle toimitettavien parlamenttien välistä toimintaa koskevien ehdotusten määräaika on 30. syyskuuta ja asiasta päätetään koordinaattoreiden kokouksessa 10. lokakuuta 2011.

Puhemies Buzekin kirje puheenjohtajalle koskien luottamuksellisia tietoja

Päätös: Koordinaattorit suostuivat ehdotukseen laatia turvallisuussyistä jäsenistä prioriteettilista erittäin luottamuksellisiin asiakirjoihin tutustumista varten. Tämä lista koostuu puheenjohtajasta, koordinaattoreista ja vara-puheenjohtajista.

Määritelmät:

Lisämaksut: kirje puheenjohtajalta varapuheenjohtaja Kallakselle ja Kallaksen vastaus

Merellä kadonneet kontit – World Shipping Council -liiton tiedonanto

eCall

Varapuheenjohtaja Neelie Kroes esittelee eCall-toimintoa koskevan suosituksen, jonka komissio hyväksyy TRAN-valiokunnan kokouksessa 8. syyskuuta.

Michael Cramerin esittämät huomiot:

Puolan pyyntö saada siirtää koheesiorahaston varoja rautateiltä maan tieverkostolle: osa koordinaattoreista saattaa nostaa tämän kysymyksen esille koordinaattoreiden ja varapuheenjohtaja Kallaksen yhteiskokouksessa keskiviikkona iltapäivällä. Tilanteeseen liittyvistä jatkotoimista saatetaan keskustella kokouksen jälkeen.

Michael Cramer ilmaisi huolensa rautatieliikenteen matkustajien oikeuksien kunnioittamisesta. Hän aikoo esittää ehdotuksen jatkotoimista yhdessä tulevista koordinaattoreiden kokouksista.

Alustus, joka koskee tutkimusta ulkoisten kustannusten sisällyttämisestä hintoihin Pariisi-Amsterdam-käytävällä:
Saïd El Khadraoui ehdotti, että TRAN-valiokunnan kokouksen yhteydessä järjestettäisiin kokous, jossa tutkimus esitettäisiin asiasta kiinnostuneille jäsenille. Sihteeristö miettii sopivaa ajankohtaa.

8. Esittelijöiden nimittäminen – päätökset noudatettavasta menettelystä

Kertomukset

- **Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja Turkin tasavallan välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen tekemisestä - KOM(2010)0414**
Päätös: Esittelijän nimeäminen - kiertävä vuoro puheenjohtajan ja varapuheenjohtajien kesken.
- **Ehdotus asetukseksi tieliikenteen valvontalaitteista annetun neuvoston ehdotuksen (ETY) N:o 3821/85 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 561/2006 muuttamisesta - KOM(2011)0451**
Päätös: S&D-ryhmä nimittää esittelijän. Tähän lainsäädäntöehdotukseen liittyy komission tiedonanto aiheesta "Digitaalinen ajopiirturi: Etenemissuunnitelma tulevaisuudessa toteutettaville toimille" – KOM(2011)0454.

Lausunnot

- **Monivuotinen rahoituskehys vuosiksi 2014–2020 – KOM(2011)0398**
Päätös: Koordinaattorit päättivät antaa esittelijän tehtävän puheenjohtajalle. Tähän lainsäädäntöasiakirjaan liittyy komission tiedonanto aiheesta "Eurooppa 2020

-strategiaa tukeva talousarvio" – KOM(2011)0500.

- **Ehdotus neuvoston päätökseksi jalankulkijoiden turvallisuutta koskevaan Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission sääntöluonnokseen sekä valodiodivalonlähteitä (LED-valonlähteitä) koskevaan Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission sääntöluonnokseen ja sen oikaisuihin liittyvästä Euroopan unionin kannasta – KOM(2011)0435**
Päätös: Ei toimia.
- **Ehdotus direktiiviksi direktiivin 1999/32/EY muuttamisesta meriliikenteessä käytettävien polttoaineiden rikkihaittoisuuden osalta – KOM(2011)0439**
Päätös: ALDE-ryhmä nimittää esittelijän. Tähän lainsäädäntöehdotukseen liittyy komission tiedonanto tiettyjen nestemäisten polttoaineiden rikkihaittoisuutta koskevan direktiivin 1999/32/ uudelleentarkastelusta ja meriliikenteen epäpuhtaussääntöjen vähentämisestä edelleen – KOM(2011)0441.
- **Ehdotus neuvoston päätökseksi unionin liittymisestä Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission sääntöön nro 29, joka koskee ajoneuvojen hyväksyntää koskevia yhdenmukaisia vaatimuksia hyötyajoneuvon ohjaamossa matkustavien suojaamisen osalta – KOM(2011)0442**
Päätös: Ei toimia.

Tiedoksi saadut asiakirjat

Vastaava:

- **Komission tiedonanto aiheesta "EU ja sen lähialueet: Uusi lähestymistapa liikennealan yhteistyöhön" – KOM(2011)0415**
Päätös: Ei toimia.

Puheenvuoron käyttivät seuraavat jäsenet:

- Inés Ayala Sender aiheesta naapuruuspolitiikkaa ja liikennettä koskevan tiedonannon merkitys
- Bogusław Liberadzki, Artur Zasada ja Mathieu Grosch aiheesta Puolan hallituksen pyyntö saada siirtää koheesiorahaston varoja rautateiltä maan tieverkostolle

9. Parlamentin kanta neuvoston muuttamaan talousarvioesitykseen varainhoitovuodeksi 2012 – kaikki pääluokat

TRAN/7/05135

2011/2020(BUD)

Valmistelija: Bogusław Liberadzki (S&D).

PA – PE467.189v01-00

Vastaava: BUDG – Francesca Balzani (S&D)
José Manuel Fernandes
(PPE)

- Lausuntoluonnoksen hyväksyminen

Hyväksytyt tarkistukset: 6717+6733 (identtiset), 6719+6732+6745 (identtiset), 6713, 6750, 6715+6736 (identtiset), 6716+6735 (identtiset), 6700+6731+6739 (identtiset), 6701+6730 (identtiset), 6702+6729 (identtiset), 6728, 6704+6720 (identtiset), 6705+6754 (identtiset), 6706+6726+6749 (identtiset), 6707, 6708+6725 (identtiset), 6718+6734+6744 (identtiset), 6709+6724+6740+6746 (identtiset), 6723+6710+6741+6747 (identtiset), 6711+6722+6742 (identtiset), 6712+6721+6743 (identtiset). Tarkistukset lausuntoluonnokseen: 3, 6, 7, 10, 12, 13.

Päätös: Lausuntoluonnos hyväksyttiin äänin 33 puolesta, 3 vastaan ja 3 tyhjää.

10. Euroopan yhteisön ja Meksikon välinen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskeva sopimus

TRAN/7/00116

*** 2008/0161(NLE) 05735/2011 – C7-0067/2011

Esittelijä: Silvia-Adriana Țicău (S&D)

PR – PE464.733v02-00

Vastaava: TRAN –

- Mietintöluonnoksen hyväksyminen

Päätös: Mietintöluonnos hyväksyttiin äänin 40 puolesta, 0 vastaan ja 0 tyhjää.

10 a. Komiteamenettelyn mukainen äänestys päätöslauselmaesityksestä, jossa vastustetaan siviili-ilmailun turvaamista koskevien yhteisten perusvaatimusten täydentämisestä annetun asetuksen (EY) N:o 272/2009 muuttamisesta turvaskannereiden käytön osalta EU:n lentoasemilla annetun komission asetuseräluonnoksen täytäntöönpanoa

- Päätöslauselmaesityksen hyväksyminen

Päätös: Päätöslauselmaesitys hylättiin äänin 17 puolesta, 19 vastaan ja 4 tyhjää.

10 b. Komiteamenettelyn mukainen äänestys päätöslauselmaesityksestä, jossa vastustetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 (lentolupakirjat) mukaisesti siviili-ilmailualusten miehistöjen teknisistä vaatimuksista ja hallinnollisista menettelyistä annetun komission asetuseräluonnoksen (EU) D011541/03 täytäntöönpanoa

- Päätöslauselmaesityksen hyväksyminen

Päätös: Päätöslauselmaesitys hylättiin äänin 16 puolesta, 22 vastaan ja 2 tyhjää.

Hubert Pirker ja Mathieu Grosch käyttivät puheenvuoron äänestysjärjestyksestä.

11. Keskustelu Reinin navigaation keskuskomission kanssa

Puheenvuoron käyttivät: Jean-Marie Woehrling (Reinin navigaation keskuskomission pääsihteeri), Hans van der Werf (Reinin navigaation keskuskomission apulaispääsihteeri), Corien Wortmann-Kool, Gesine Meissner, Peter van Dalen, Eva Lichtenberger, Dominique Riquet, Vilja Savisaar-Toomast, Brian Simpson.

12. Yhtenäinen eurooppalainen rautatiealue (uudelleenlaatiminen)

TRAN/7/03843

***I 2010/0253(COD) KOM(2010)0475 – C7-0268/2010

Esittelijä: Debora Serracchiani (S&D). PR – PE456.628v01-00
AM – PE467.167v01-00
AM – PE467.166v01-00
DT – PE454.582v02-00

Vastaava: TRAN –
Lausunto: JURI – Sajjad Karim (ECR) CM – PE464.691v01-00
CM – PE452.858v01-00

- Tarkistusten käsittely

Puheenvuoron käyttivät: Debora Serracchiani, Mathieu Grosch, Ramon Tremosa i Balcells, Roberts Zile, Michael Cramer, Sabine Wils, Werner Kuhn, Zita Gurmai, Gesine Meissner, Antonio Cancian, Isabelle Durant, Dominique Riquet, Inés Ayala Sender, Dirk Sterckx, Jean-Eric Paquet (komissio).

13. Kohti kansalaisia hyödyttävää Euroopan unionin avaruusstrategiaa

TRAN/7/06418

2011/2148(INI) KOM(2011)0152

Valmistelija: Artur Zasada (PPE) PA – PE469.889v01-00
Vastaava: ITRE – Aldo Patriciello (PPE)

- Lausuntoluonnoksen käsittely

Puheenvuoron käyttivät: Artur Zasada, Silvia-Adriana Țicău, Vilja Savisaar-Toomast, Jacqueline Foster, Eva Lichtenberger, Zita Gurmai, Dominique Riquet, Brian Simpson, Augusto Gonzalez (komissio).

14. Muut asiat

Puheenjohtaja kiitti David Catot'ta, joka poistuu sihteeristöstä ja muistutti koordinaattoreita kello 17.00 alkavasta toisesta koordinaattoreiden kokouksesta.

Kokous päättyi klo 12.10.

15. Seuraavan kokouksen aika

Bryssel, 8. syyskuuta 2011

16. *Klo 17.02–18.12 koordinaattoreiden kokous suljetuin ovin*

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Brian Simpson, Dominique Riquet, Peter van Dalen, Silvia-Adriana Țicău, Dieter-Lebrecht Koch
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Inés Ayala Sender, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Antonio Cancian, Michael Cramer, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Ville Itälä, Georgios Koumoutsakos, Werner Kuhn, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Hubert Pirker, Vilja Savisaar-Toomast, Debora Serracchiani, Dirk Sterckx, Keith Taylor (2), Giommaria Uggias, Thomas Ulmer, Dominique Vlasto, Artur Zasada, Roberts Zile
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Burkhard Balz, Philip Bradbourn, Spyros Danellis (1), Michel Dantin (2), Isabelle Durant, Markus Ferber, Michael Gahler (1), Zita Gurmai, Ádám Kósa (1), Gilles Pargneaux (2), Anna Rosbach (1), Laurence J.A.J. Stassen, Nuno Teixeira, Ramon Tremosa i Balcells (2), Sabine Wils, Corien Wortmann-Kool (2)

187 (2)
193 (3)
José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přitomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:

- (1) 30.8.2011
(2) 31.8.2011

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutse/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Jean-Marie Woehrling, Hans van der Werf

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
De Meyer, Jaczewski, Sistermans
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Versini, Werner, Tostmann, Simon, Roberts, Campens, Aluas, Andreas, de Britto Patricio-Dias, Theologitis, Vanderhaegen
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE	Krietemeyer, Liphay, Braescu, Jans
S&D	Semrau, Mirel
ALDE	Desnuelle, Nacheva
ECR	Gulbe, O'Broin
Verts/ALE	Rihovsky, Beeckmans, Muller
GUE/NGL	Lopriore
EFD	Jankevicius
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġenerālsekretära kabinet/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
Johdon PO: Sisäasioiden PO Ulkoasioiden PO Viestinnän PO Henkilöstöasioiden PO Infrastruktuurin ja logistiikan PO Käännöstoiminnan PO Tulkkaus- ja konferenssitoiminnan PO Varainhoidon PO DG ITEC	Thomas, Gerochristos Findeis Juriene
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Troupiotis	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretaríaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Kassnitz, Bausch, Danklefsen, Dithhard, Ford, Huber, Pilar, Ramirez Pineda, Wojciechowski, Catot	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Hostens, Collaco	

* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsed/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Vici President/Ondervoorzitter/

- Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/
Membro/Lid/Członek/Membro/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funcionario/
Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/UradiNIK/Virkamies/Tjänsteman